

SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap. 1-12

6-806

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.	Előfizetési árak: Egész évre 8 K. félévre 4 K. negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.	Hirdetések egység szerint. A nyílt tér sora 1 korona.
<p>Segíts magadon!</p> <p>Évekkel előbb történt, hogy a Gazdasági munkások és cselédek országos pénztára érdekében agítáltunk. Jobban mondván: a saját népünk érdekében. Lapunk cikkeit szétszórtottuk földműves népünk között és szóval is magyaráztuk az intézmény üdvös célját, de teljesen eredmény nélkül. Hasznosságát elismerték, de ott a bökkenő: a heti 10-20 filléres befizetés. Egyetlen egy tag sem jelentkezett Máig sincs egy sem.</p> <p>A sümegei bazaltbánya vállalat azt az ajánlatot tette munkásainak, hogy hetenkint egy-egy koronát hagyjanak benn fizetésükből, a vállalat kamatoztatja s így karácsony és újév táján, mikor szükösen van a pénz a háznál, az élet pedig megnehezült, egy öszszegben kivethetik. Helyeselték. Mikor fizetésre került a sor 3-4 en engedték csak levonni a koronát, a többi nem. Majd jövőre, most kell a pénz. A szép, üdvös dolog hamarosan meg is szűnt.</p> <p>A mindennapi élet folytonos tapasztalatain kívül ez a két példa is bizonyítja, hogy a magyar embernek természetében rejlik az, hogy csak a máának él. Nem gondol a holnapra.</p>	<p>Természetesen a holnap alatt a jövőt értjük. Az öreg kort, mikor a férfi munkaképtelenné vált s nem tudja megkeresni a mindennapi kenyeret. Meg azt a szerencsétlenséget, mikor javakorabeli munkás valami baleset következtében munkaképtelen lesz.</p> <p>Fontos szociális érdekek sürgetik, hogy ezt a kort, a munkaképtelenség és a tehetetlen aggság korát biztosítsuk. Biztosítsuk a munkás társadalom minden tagja részére. Az állam tisztviselői számára megvan a nyugdíj. A tanítók szerény nyugdíját is biztosítja országos nyugdíj intézetök. Ez nem elég. Biztosítani kell a kisiparos osztály, az iparos és földművelő munkások számára is. Módot kell nyújtani arra, hogy ennek a hazának minden polgára, aki aggkorát nem látja biztosítva tökéje avagy munkaereje nyomán, megadjuk a lehetőséget arra, hogy évről-évre szóló befizetéssel és az állam hatáson segédjével nyugdíjat biztosíthasson magának. Emellett a nagy vállalatokat, bankokat, pénzintézeteket a törvény szigorú kötelezze arra, hogy alkalmazottaikról akár önálló nyugdíjalap megteremtésével, akár pedig az állami nyugdíjalaphoz való évi százalékos hozzájárulással gondoskodjanak.</p>	<p>Nagy szociális érdekeket szolgálnak ezek az intézkedések. Nem csupán az öreg kor megélhetését biztosítják, hanem a jövő biztosításával megteremtik a lélek nyugalmát és megelégedését s erősítik a haza szeretetét, mert szorosabba fűzik azt a kapcsot, amely az egyedet a nemzet testéhez köti.</p> <p>A nyugati államok a szociális élet eme kérdéseiben jóval előbbre vannak. Nálunk boldog emlékü nagy miniszterünk, Baross Gábor tette meg a kezdő lépést a betegsegítő pénztárak szervezésével. Ezek a pénztárak, amelyek az ipari munkások támogatására szolgálnak, évek óta fungálnak. A gyakorlati élet számos hibáját, fogyatkozását mutatta ki e pénztáraknak, ezek reformálása és tovább fejlesztése immár égető szükség.</p> <p>A gazdasági munkások pénztárát Darányi volt miniszter alkotta meg. Szervezete, amely középponti vezetést szab meg, sokban elüt amazétól. Nevezetes különbség már az is, hogy a belépés nem kötelező. Emellett a balesetbiztosítást, kiházasítást és aggkorára bizonyos összeg biztosítását is lehetővé teszi. Tehát szélesebb körű s e tekintetben már jobban szolgálja azt a célt, amelyre mind a két szervezet hivatva van. Hibája, hogy népünkben</p>

Meghalt egy ember.

Nem sirt senkisé, amikor Kerner Flórist temették. A gazdasszonya és néhány hivatalbéli kollégája kísérte ki utolsó útjára, koszorút a kocsi tetejére a temetkezési vállalkozó adott, miután nem akadt szerető szív, jobbrát, akinek eszébe jutott volna a temetés oblitát díszét, a koszorút megadni. Sivár őszi idő kedvezett a temetés hangulatának, a szürke égboltozatról lanyhán permetezett a hideg eső s a kollégák szidták a csunya, rosszindulatú időjárást, amely a temetés alkalmából nekik náthát fog okozni. Mikor leeresztették a koporsót a sirba, felkerekedett a hideg keleti szél, végigsüvöltött a temető fonynyadt ciprusain, száraz ecetfáin, az emberek borzongva húzódtak a kőkeresztek mögé és hangosan szidták a sivatós szelet — ez volt Kerner Flóris halotti danája. Tompán, részvétlenül zengtek: *Elmegyek a sirba*, azután a Miatyánkkal végezték fokozott sebességgel s hant hantra esett a koporsóra. Néhány perc múlva készen állt a sirdomb, jelezvén, hogy itt egy ember fekszik és fekiadni fog még legalább harminc esztendeig, miután ez idő leteltével a törvény értelmében a sírok felásatnak, hogy új halottaknak adjanak helyet. Sietve mentek el az emberek a temetőből és Kerner Flóris, amint magánosan élt egész életében, magánosan maradt künn a temetőben is. Egyedül. Vak sötétség vette körül odalent a föld mélyén a tetemet, a szemeket, melyek, amíg láttak, a boldogtalanság keserű könnyeit sirták, a szívet, amely mig dobogott, egyebet se tudott csak

fájni és epekedni. Jobb Kerner Flórisnak odalent.

Esteledik. Az eső elállt, a felhők oszladozóba vannak s a nap, mint végét érző nyájas öreg ember, mosolyogni próbál a szomorú őszi világra. Egyik-másik kereszt halavány aranyos fényben csillog, a temető félelmetes magányában ez a csillogás jól esik a szemnek, mutatja, hogy itt sem szűnt meg egészen az élet.

Egy asszony közeledik frissen hantolt sirdomb felé s amikor odaért, térdre roskadt és sirt. Sűrűn hullnak a könnyei, Kerner Flórist mégis megsiratja valaki.

Egy asszony, aki szerette a halottat. Huszonöt év előtt együtt barangoltak a kisvárosi temető övező szőlőskertekben, kéz a kézben, szem a szemben és bár nem mondták, hogy szeretik egymást, néma beszédjükből megértették, hogy egymáshoz tartoznak.

Flóris akkor szegény diákember volt, aki leckeadásból, meg a gimnázium szerzetes tanárainak asztaláról élt, miután jó tanuló volt és néhai a-ya, aki vagyonos polgára volt a városnak, annak idején kegyes alapítványt tett a szerzet javára. De azért Kerner Flóris bizott magában, bizott a jövőben, erős volt a karja, a lelke s az étellel való birkózást semmibe sem vette. A lány, egy vagyonos kereskedő egyetlen gyermeke, szerette Flórist, ez volt a jövője, a vágya, az akarat. Flóris, amikor tisztába jött azzal, hogy a szíve Annuskáé, tisztában volt már magával is, a jövőjével is. Azon a napon, amikor először csókolta meg a leányt, gyönyörű, nagyszerű álmai, amelyekkel a jövőt maga

elé képzelte, mint egy varázsütésre szertefoszlottak és egy csendes, meleg kis házitűzhely köré csoportosultak. Nagyság, pénz, csillogás, vezérszerep — sok gyönyörű vágyairól lemondott az Annuska fekete szeme kedvéért — minél hamarabb feleségül birni őt, ez lett szívének egyetlen óhajítása. S ahelyett, hogy Pestre ment volna tovább tanulni, idehaza maradt a kis városban, hivatalt vállalt, hogy mindig Annuskája közelében maradhasson. Három év múltán kinevezték egy kis hivatalba, amelynek jövedelméből szerényen el lehet tartani egy családot. Első dolga volt beállítani az öreg vászonkereskedőhöz s megkérni a leánya kezét. Annuska atyja nagyot nézett az első percben, aztán a szeme közé nevetett Kerner Flórisnak.

— Hát mit gondol, öcsém uram! Azért tanítottam a leányomat az apácákkal, azért költöttem háromszáz vég vászon árát francia nyelvre, zongorázásra, hogy egy városi irnoknak adjam a leányom? Nem ettem gombát. Az ilyen szegény ördögnek, mint maga, öcsém, varróleány kell, vagy éppen tanító, aki segíteni tud az urának a keresetben. Nem úri leány kell magának, aki szerencsétlennek érzi magát, ha padlót kell surolnia. Úgy, öcsém uram, Isten hírével.

Kerner Flóris úgy ment az öreg vászonkereskedő boltjából, mint akit valami nagy bunkóval fejbe ütöttek. Vége az élete reményének. Arra, hogy megtagadják tőle az Annuska kezét, soha nem is gondolt. Ugyan maga körül látott már sok hasonló dolgot, a kartársai kisebb-nagyobb szerelmi hajótd-

nincs kifejlödve az önsegítés üdvös eszméje s ennelfogva — nem lévén közeledő, sohasem fogja a nép nagy rétegeit a szervezetbe vonni

Legüdvösebb volna, ha az állam egyetlen óriás szervezetről gondoskodnék. Ez azután nem tenne különbséget a foglalkozás ágai szerint, felölelné az állam polgárainak nagy részét ebben a szervezetben s ekképp gondoskodnék minden polgárnak jövőjéről, öreg tehetetlen koráról.

Evvel azután megoldaná egyszerre a szegényügy gyökeres rendezését is, a társadalmat felszabadítaná ennek valóban súlyos nagy terhétől, vagy legalább nagyon megkönnyítené ezt a terhet.

Ekkor azután nem fordulna elő az a ma már oly gyakori eset, hogy betegség, munkás, de betegség miatt munkaképtelen vagy elaggott polgár kénytelen legyen életének tengetése végett koldusbotot venni a kezébe s szégyenpirtól borított arccal megállva a küszöbök előtt könyörödományért esdekeln.

Mikor lesz meg ez a hatalmas, szociális reform: ki tudná megmondani?

De addig is kiki használja fel a meglevő módokat, hogy öreg vagy beteg napjainak terhén könnyebbítsen. A vállalatok és nagyobb urodalmak pedig minden igyekezettel használnak, hogy alkalmazottaik az önsegítés üdvös eszméjét megértsék, fölkarolják s iparkodjanak a saját hatáskörükben olyan szervezeteket teremteni, amelyek az önsegítés nagy szociális eszméjét szolgálják.

Mert: segíts magadon, az Isten is megsegít!

résein megismertették vele az érem másik oldalát is, de ő Annuskát kiválasztott más lénynek, a maga szerelmét pedig oly hatalomnak tartotta, amelynek mi sem állhat az útjába. S most belátta, hogy ő is csak úgy járt, mint sok szegény ördög, aki olyan kocsiba kapaszkodik, amelyik nem veszi fel. Aznap este beszélt Annuskával, aki hideg volt hozzá és zárkózott. Amint Flóris elment, az apa maga elé citálta a lányát és szigorú prédikációt tartott neki.

— Neveltettek, tanítottalak, jólétben nőtél föl és most egy koldusé akarsz lenni. Tudod-e, mi az: nyomor és szegénység? Bűn és szegény! Tudod mi az, amikor lomposan, kopottan kell az uccán járni és minden mulatságtól, szórakozástól tartózkodni. Tudod-e mi az: fütetlen szoba, rossz ebéd, vacsora, amely után éhesen kelsz fel az asztaltól? Nohát ennek az életnek mégy neki, ha annak a szegény kis irnoknak a felesége leszel. Ha hozzá mégy, télem ne számits támogatásra, mert nekem még három gyermekem van, akikről gondoskodnom kell. A te könnyelműségednek ők az áldozataivá nem lehetnek.

És beszélt még neki sokat az öreg vászonkereskedő a szegénységről, a nélkülözésről, az örömtelen életéről, ami rá várna Kerner Flóris oldalán.

Annuska engedelmes szófogadó lány volt. Elhitte, amit az apja mondott és sirva ígérte meg, hogy letesz szerelméről.

És ezt meg is mondta Kerner Flórisnak. — Isten áldja meg, kisasszony — szólt Flóris s ezzel sarkon fordult és távozott.

A földtehermentesítés.

Most erről a fontos témáról is sok szóbeszéd esik. Bernát István a Magyar Gazdaszövetség igazgatója érdekes felolvasást tartott e címen, mely előadás nyomán mi is elmondjuk róla a magunkét.

A földtehermentesítés kérdése utóbbi időkben nagyban foglalkoztatja a közvéleményt. A kérdés, eltekintünk minden politikától, csakugyan nemzeti érdek, annyira feltétele a magyar nemzet fejlődésének.

1848-ban a nemzet újja született, nagy, szép ideálok után indult s a legnagyobb optimizmus fogta el az embereket és mindenki azt hitte, hogy megnyílt az eldorádó s Magyarországra fényes jövő vár. És ma olyan az eredmény, hogy a kivándorlás félelmesen nő, a középbirtok pusztul, a dolgos magyar ember munkája nem vált prdukcióra, nem jövedelmez annyit, mint kellene. 1848-ban kimondták, hogy a földbirtok szabad s tényleg azzá vált, de a szabaddá lett birtok urának ritka esetben volt meg a pénzereje, hogy birtokát felszerelje és üzemben tartsa. Így pénzkölcsönhöz, vagy uszarához fordult. Ötven esztendővel ezelőtt nem volt sok takarékpénztár, azért fordultak uszarához a földes gazdák. A magyar földbirtokot ma több milliárd adósság terheli és ez a nagy adósság napról-napra szaporodik.

Az örökösödés és a vételári hátralékok révén is folytonosan szaporodtak a földadósságok. Az adósságok megszüntetésére alig van orvosság amúgy hamarjában. A németek és az osztrákok is csak úgy segítettek a nyomasztó gondokon, hogy a betáblázott adósságokat fel nem mondható amortizációs kölcsönökre változtatták át. Magyarországon is megindult ily fajta mozgalom és e tekintetben sikerült is az Országos Központi Hitelszövetkezet kapcsolatba hozni a Kisbirtokosok földhitelintézetével úgy hogy ezek most 5 1/2 %-os amortizációs kölcsönt bocsájtanak a földbirtokos osztály rendelkezésére, ha egyébként a gazdák valamely az országhoz tartozó hitelszövetkezet tagjai. Oly községek, hol ily szövetkezetek nincsenek, meg kell csinálni a szövetkezetet, annál inkább, mert az az 1800 szövetkezet, mely 5000 községre terjeszti ki működését, eddig is bebizonyította, hogy ez irányban igen helyes reformokat léptett életbe, mely az adós gazdák helyzetén sokat könnyített.

Nem mondta a leánynak, hogy miatta hagyta félbe pályáját, melyen talán nagyra vihette volna. Nem tett szemrehányást, csendes elment s otthon keserves sirással dült le az asztalra.

Azóta nem beszélt a leánnyal. Mikor férjhez ment az Annuska a járási orvoshoz, Kerner Flóris azon a napon nagy murit csapott a pajtásaival, elitta két havi fizetését, részeg volt egy héttig, azután kijózanodott és azóta nem is mulatott többet. Csendes, mogorva ember lett belőle, asszonyfélével szoba sem állt. Szürke egyhangúságban teltek el napjai. A dolgát óra pontosságával végezte el s a pajtásai csak azt a változást észlelték rajta, hogy nem tudott többé mosolyogni. Husz év mult el így s az agglegény végre meghalt. Doktorok azt mondták szélhűdés, a háziasszonya, Galambosné azonban megesküdött rá, hogy a szíve fájdalma ölte meg. Mert nem bírta elfelejteni a járási orvosnét.

A selyembe öltözött szép úri asszony pedig most ott sir keservesen az elhagyott sirnál. Annuska boldogtalan volt örök életében, kötelességét hiven teljesítette, de mióta asszony lett, nem tudta mi az öröm, mi az édes csók.

Kijött a temetőbe, a férfi sírjához, akit szeretett s miközben sűrűn hullottak könnyei, aggódva nézett szét, nem látja-e valaki? . . .

Felhő Ákos.

Egy nagy kívánság volna az, hogy a takarékpénztárakat megreformáltatnák oly módon, hogy kimondassék a törvényben az, hogy a betéti kamatláb fölött csak bizonyos % -kal szabad nagyobb kamatot szedni, mert az mégsem járja, hogy a takarékpénztárak kevés kamatot fizetnek a betett összegekért, ellenben a kölcsönök után sok kamatot szednek.

Volna számos egyéb teendőnk is, amelyek a földtehermentesítésre vonatkoznak, ilyenek pl.: hogy a létező hitelforrások kihasználása végett meg kellene a magyar társadalommal értetni, hogy ne üzzön fényűzést, amely milliókat von el onnan, ahol sokkal több haszonnal lehet a milliókat felhasználni. Magát az államot is más alapra kellene helyezni. A közigazgatást, városit, községit, megyeit, hol nagy kiadásokat tesznek, amelyek nem eléggé gyümölcsözők.

Ennek eredménye a földbirtokos szempontjából az, hogy megdrágítják a földet, amelyek a földbirtokosok rendelkezésére állanak.

A földtehermentesítés keresztülvitele oly örökség és kötelesség, melynek keresztülvitelére mindenkinek kezét kell fogni, aki csak a hazai földet szereti. Régi vágyakozása ez már a földes gazdáknak s nap-nap után nagy a panasz, mindenki jobb sorsban szeretné látni azokat, akik a földet bírják.

Ha olcsóbbá tessük a kölcsönöket, ha a törvényhozás útján beszüntetik a kölcsönöket annyira megdrágító bélyegköltségeket, ez már komoly lépés volna az olcsó hitel elnyerésére.

A magyar takarékpénztáraknak is szövetségre kell egymással lépniök, úgy mint az erdélyi oláh takarékpénztárak tették. Ezt különben hazafias kötelességünk is előírja, mert Erdélyben hol a román takarékpénztárak a gazdasági fellendítésre vállalkoztak, ott a román gazdasági osztály sokkal erősebb, mint a magyar.

A takarékpénztárak jól tennék, ha közükön levő földjeiket parcelláznák, a gazda osztályt előnyösen földhöz segítenék.

Ezekkel a reformokkal lehet és kell az eladósodott gazdák baján segíteni, a sok szó-noklás és ígérlet mind hiába való, az olcsó kölcsön az a fő, akkor szűnik meg a baj. És ha ezzel fognak hozzá, akkor a reformot mindenki szívesen látja.

K. I.

Forgács.

B. ú. é. k! A jó kíváncsiok millióit röpitette világgá ez a négy betű. Uralma azonban csak egy nap tartott: új év napján. Ma már eltűnt s uralmát, ismét átvette az egy napra trónjáról letaszított *Kiszitihand*.

Mert az a németes köszöntő már ugyan-csak belefészkelődött társadalmunkba. Adj a tónak szállást, kiver a házadból; ez a közmondás fokozottabb értelmében illik a germanizmusokra is. Példája a gyönyörűsége *Kiszitihand*.

Mindig csömörlet fog el, mikor ezt a csúf köszöntést hallom. És bizony Isten, az a gondolat fut át rajtam: hogy vele nem megtisztelni, hanem gúnyolódni akarnak.

Takarodjék hát pokolba a német kiszitihand s amelyik magyar asszonyt köszöntik vele, utasítsa vissza.

*

Hanem a magyar Geniusz sem engedi a jussát. Így aztán megszületett a *Kezét csókolom!* No, ez már magyarul van, de nem magyarán! A magyar embernek fél szemé, fél keze, fél lába van. A párat itt egy egységnek veszi. Ebben a magyar gondolkodásnak és nyelvnek nagy bölcsessége nyilvánul meg. Mert bíz a félkezű, fél lábú, félszemű ember sehogy sem teljes, tökéletes egész ember.

Tehát aki mindenáron nyalakodni akar, az legalább ekképp köszöntson:

— Kezét (avagy az irodalomban is polgár jogot nyert *Kezét*) csókolom.

A kiszitihand meg maradjon a hazájában:

*

Ha r

kérem al

Régen

köszönté

— Sz

Ma az

Ezt k

gint csal

esünk h

tuk az i

Avval

szívesen

kérem.

tettem.

Talán

szempon

Tisztisu

életet!

A Mag

hasznos

jedelméb

Éles h

tett néh

ismeretle

ha a r

úrhoz.

Nak-ne

véghatár

éles sz

segét: al

állítom a

megyek

nak, sze

— s szól

ugy, mi

példa: U

Ruzsics

neki, han

mukra. V

különbse

A nak-

van, a h

hogy van

mely els

férjhez

így, mert

joguságo

Azt me

etejéhez.

cime.) A

(Dehogy

szerényen

eszmé,

hoz vag

Adatok a

Igen ér

melyeket

Kocsit,

cselédet

lágban v

fogadjuk

a levelet.

lábhoz.

fordítják

beszélnek

zalom! I

menyköt

kehust ev

Méltán

laza lelki

tam. Ho

voltam a

En ezt s

az ilyen

zéke, de

A féll

emberek

nyagsága

szemben

»Szom

mondja

így. Leh

figyelme

szundiká

Ha már erről írunk, szóvá tesszük a kérem alakját is.

Rége, ha valaki szívességünket megköszönte, rá mondtuk:

— Szívesen!

Ma azt mondjuk: — *Kérem!*

Ezt kívánja a művelt mód. Holott megint csak a nagy, a hatalmas *Germania* előtt esünk hasra. Mert szolgálai módra lefordítottuk az *ich bittet*.

Avval nem törődünk, hogy a magyaros szívesen mennyivel többet mond, mint a kérem. Azt mondja: szívem mélyéből tettem.

Talán apróságok ezek, de a magyarság szempontjából minden kicsiny fontos dolog. Tisztítsuk meg hát tőlük a magyar közéletet!

Bárd.

Nyelvében él a nemzet.

A *Magyar Paizsnak* e címmel érdekes és hasznos rovata van. A legutóbbi egész terjedelmében átvesszük. Így szól:

Éles Károly sümegi kollegám figyelmeztetett néhány hanyagságra valló, tehát lelkiismeretlen kifejezésre. Sérti a füleit, s méltán, ha a megirt levelet így ajánljuk: N. N. úrhoz.

Nak-nek, hoz-höz ragok rokonok, mert véghatározók, de nem kell hozzá nagyon éles szem, meglátjuk köztük a különbséget: almát adok a gyermeknek, s a falhoz állítom a léceket; mond meg neki, hogy nem megyek el hozzá; ld'adnak a világot rád'adnak, szeretőmet még sem adnám másnak — s szólok hozzád egyet, kettőt, de azt sem úgy, mint azelőtt. Eppen most jön egy példa: Udvardy Vince 3 koronát juttatott Ruzsics Károlyné öngyűségéhez, de nem neki, hanem a szegényeknek, ezeknek a számukra. Világosan látható az igen-igen nagy különbség.

A *nak-nak* bensőséges tulajdonító ereje van, a *hoz-hez* csak helyhatározó. Ámbár hogy van egy megcsontosodott kifejezésünk, mely első tekintetre nem egészen helyes: *férjhez megy a lányom*. De mégis azért jó így, mert a magyarok házasságában az egyenlőséget bizonyítja.

Azt mondja Éles, hogy ez sem jó: *A tanév elejéhez*. (Cselkó József egyik cikkének a címe.) Azt hiszem, itt téved Éles barátom, (Dehogy tévedek. É.) mert szerintem az a cím szerényen azt akarja kifejezni, hogy: adat, eszme, gondolat a tanév elején mondottakhoz vagy gondolatokhoz. Ilyenforma ez is: Adatok a kuruc költészet történetéhez stb.

Igen érdekes feljegyzéseket tesz továbbá Éles, melyeket Sümegen hall a városi emberektől. Kocsit, lovat veszünk, de a sümegi ur a *cselédet is veszi*, mintha a régi rabszolga világban volnánk. A magyar nép száján pedig *fogadjuk a cselédet*. Aztán *kézhez veszi, kapja a levelet*. Még jó, hogy nem *beim Fusse* — *lábhoz*. Én a fővárosiakról, akik könyvből fordítják a beszédet, azt is tudom, hogy így beszélnek: *száryast vitt magához*. Szent borzalom! Ember ezt meg nem érheti. Mi a zöld menykőt csinált? Pedig csak egyszerűen *csirkehúst evett*.

Méltán megbotránkozhatik Éles a következő laza lelkiismeretű beszédek: A *gyárnd* voltam. Holott benne voltam, ott dolgoztam; voltam a *Sárgacsikónál* s a *Falurosszánd*. — Én ezt sohasem hallottam. Az bizonyos, hogy az ilyen beszélők nemcsak hogy nincs érzéke, de nem is akarja, hogy legyen.

A féligmeddig megmagyarosodott városi emberek lustasága, vétkes közönyössége, hanyagsága ez csupán a magyar beszéddel szemben.

„Szombaton a *János vitéz ment*». Azt mondja Éles, hogy ezt a Magyar Paizs írta így. Lehet. Akkor sem helyes. Köszönöm a figyelmeztetést. Néha a vén Homerosz is szundikál. Hát csak ébressz meg olyankor.

Borbély György.

H I R E K.

— **Közgyűlés.** A sümegi polgári önképző kör december 31-én tartotta évi rendes közgyűlését Németh Lajos alelnök vezetésével. A jegyzőkönyv hitelesítése után felolvastattott Eitner Zsigmond levele, aki az édes atyja elhunyt alkalmából a kör részéről megnyilatkozott részvétért a család nevében meleg köszönetet mondott. A közgyűlés azután elhatározta, hogy boldogult elnöke, Eitner Sándor halála miatt egy évig tancmulatságot nem rendez s az elnöki állást egy évig betöltetlenül hagyja. Az alelnök megleghangon emlékezett meg Sugár Jákó, Horvát Gábor, Kronberger Jakab és Tóth Antal tagok elhunytáról. Indítványára a kör részvétét jegyzőkönyvben megörökítették. A tisztújítást közfelkiáltással következőképpen ejtették meg: *Alelnök* Németh Lajos, *háznagy* Kláfl Lajos, *könyvtáros* Gróf Lajos és Gróf Tivadar, *jegyző* Pap József, *pénztáros* Paulinyi József, választmányi tagok: Balasics József, Darnay Kálmán, Eitner Jenő, Eitner Zsigmond, Epstein Vilmos, Éles Károly, Gróf József, Horváth József, Kondor József, Lázár Károly, Malomsoky János, Mojzer József, Scheiber Lipót, Talabár Károly és Totola Imre. Számvizsgálók: az alelnök, Epstein Vilmos, Eitner Jenő, Pap József, Scheiber József és Scheiber Lipót. Joachimstal István agg korára hivatkozva kijelentette, hogy köszöni a bizalmat a háznagy tisztséget többé el nem fogadhatja. Németh Lajos melegen méltatta Joachimstaltól l. érdemeit, aki 32 éven át ritka buzgalommal és önfeláldozással viselte a háznagy tisztséget s szinte összeforrott a polgári kör életével. Érdemeit a közgyűlés jegyzőkönyvében megörökítette, majd Fürst János dr. indítványára örökös tiszteletbeli taggá nagy lekesedéssel megválasztotta. Ezután a kör meghatalmazta az elnököt, hogy a Szily-féle házát eladhatja, de az eladást az összehívandó rendkívüli közgyűlés hagyja jóvá. Németh Lajos alelnök Fürst János dr. ki Eitner Sándor sírjánál beszédet mondott és Pap Józsefnek, aki a daloskört vezette, meleg köszönetet mondott. A lapok megrendelése után Fürst János dr. indítványára a közgyűlés 30 koronát szavazott meg Csányi László szobrára. Ezután a gyűlés véget ért.

— **Kinevezés.** A király Schmidt Jenőt, Schmidt Pál volt sümegi adótáros fiát, ki az önkéntesi évet Kassán a VI. tüzérezredben kitüntetéssel végezte, ugyanebbe az ezredbe egyszerre hadnaggyá nevezte ki.

— **Nyugalomba.** Hock Pál türjei főtanító nyugalomba vonult. Az orsz. nyugdíjintézet 1040, a község 143 koronával járul nyugdíjához. Benne vidékünk egyik érdemes tanítója hagyja el a néptanítói pályát. Hock összesen 43 évig működött. Ebből négy évet Sümegen, 37-et pedig Türjén töltött el, mindenütt kiérdemelve a nép becsülését. Az egyesületi életben is szép működést fejtett ki. A hosszú, küzdelmes munka után legyenek megelégedettek a nyugalom éveivel!

— **Eljegyzés.** Torkos Ferenc vasuti személpénztáros eljegyezte Károlyi János sümegi elemi iskolai tanító kedves leányát, Emmuskát.

— **Köszönet.** A sümegi takarékpénztár 60 koronát ajándékozott a sümegvidéki vöröskereszt egyesületnek, amelyért e helyütt is hálás köszönetemet nyilvánítom. *Darnay Kajetánné* elnök.

— **Határrendőrség.** Barkóczi László segédfogalmazó a pozsonyi, Háczy Kálmán rendőrfelügyelő a soproni kerületbe osztott be.

— **Szilvesterest.** A sümegi Kiszalud kaszinóban eleven, vidám hangulatú társaság bucsuztatta el az ő évet december 31-én. A mulatság társas vacsorával kezdődött. Ennek folyamán Lukonich Gábor dr. elnök hatóságos szép beszédben bucsuztatta el az ő és üdvözölte az új évet. Vacsora után tánc volt. Ott voltak: Bánfi Alajosné, Darnay Kálmánné, Kijácz Gyuláné, Kovács Lászlóné, Karácsony

Kálmánné, Lugmeyer Ferencné (Zalamihályfa), Lukonich Gáborné drné, Sümegi Tivadarné, Solyomy Tivadarné, Vendel Jánosné, Bánfi nővérek, Király Gizzi, Kovács Elvira, Lukonich Aranka, Stern Laura és Szobovics Hermin.

A *tapolcai izr. jótékony nőegyesület* szilveszterestéje fényesen sikerült. Pollák Adolfné elnök meghívására Tollagi Adolf, a budapesti népszínház tagja Tapolcára jött ez estére és ritka élvezetet nyújtó, zajos tetszéssel fogadott közvetlen játékaival gyönyörködte a diszes, nagyszámú közönséget. Az énekszámokat Grünberger Emilia igen ügyesen zongorán kísérte. Az előadás bevezetője és fináléja Grünberger Arabella kisasszonynak, Rennebaum Ágosta hírneves nemzeti zenetanárnő tehetséges tanítványának művészi zongorajátéka volt, melyért zajos tapsban és szünni nem akaró tetszésnyilvánításban részesült. A jótékony célra 375 K jutott.

— **Új törvényszéki tagok:** Mult hó 30-án megejtett pótválasztáskor törvényhatósági bizottságitagokul megválasztottak: a csabrendeki választó kerületben Karácsony Kálmán, Földő Mihály és ifj Földő Mihály, kiskomáromi választó kerületben Hausner József kiskomáromi lakos.

— **Népesedés.** Sümegen az 1905-ik évben született 193, meghalt 163 egyén. A szaporodás 30. Házasságra lépett 43 pár.

— **Kisiklott.** Szilveszter este éppen az év utolsó vonata robogott be a tapolcai pályaudvarra. A vonat utolsó kocsija, egy III. osztályú kocsit lesiklott a vonatról. Két utas ült a kupében, de ezek minden baj nélkül kerültek ki a lesiklott kocsiból.

— **A türjei Társaskör** Szilveszter napján tartotta évi rendes közgyűlését. Az eddigi tisztviselőket ismét megválasztották. Elnök Illés Rafael, alelnök Zábó Károly, pénztáros Kiss József, jegyző Kummert Sándor, háznagy Prácsner János, könyvtáros Gírgács Dezső. Hock Pál indítványára elhatározta a gyűlés, hogy 1-2 szegény iskolás gyermeket felruházz. A *Borszem Jankót* kiküszöböltte a közgyűlés.

— **A tüdővész pusztítása.** A Tuberkulózis jelentése szerint 1903-ban elhunyt 65.724 egyén. 1905. október havában 5454. Ebből a Dunántúlra 836 haláleset esik. E szám a megyék szerint következőképpen oszlik meg: Baranya 76, Pécs 8, Fejér 64, Székesfehérvár 6, Győr 31, Győr városa 18, Komárom 59, Komárom városa 6, Moson 40, Somogy 115, Sopron 69, Sopron városa 11, Tolna 60, Vas 89, Veszprém 66, Zala 118. Vármegyénk állandóan a sor élén halad.

— **Korcsolyázás.** A Szilveszteri erős hideg meghozta a korcsolyázók örömét, a jeget. A sümegi korcsolyaegyesület is elkészítette a Szamárkertben a jégpályát s az egészséges testedző sportot élénken üzi már a fiatalság, főképpen a diákok. Csak a tegnapi beállott enyhe idő megint el ne űzze a jeget.

— **Gazdasági akadémia Keszthelyen.** Beavatott helyről szerzett értesülés szerint a földmivelésügyi miniszteriumban azzal a konkrét tervvel foglalkoznak, hogy a gazdasági akadémiák számát egyről háromra emelik föl, vagyis a magyaróvári gazdasági akadémián kívül akadémiái rangra emelnek két gazdasági tanintézetet és pedig a keszthelyit és a kolozsvárit. Ez a terv annyira megérlelődött már, hogy a következő februárral kezdődő félévben a reform valószínűleg életbe is fog lépni. A gazdasági akadémiák számának növelését az a mélyen fekvő gazdasági okokon kívül, amelyek a felsőbb gazdasági oktatás kiterjesztését a mezőgazdaság fejlődése szempontjából szükségessé teszik, még az a technikai ok is sietette, hogy a magyaróvári gazdasági akadémián az utóbbi években, de különösen ez évben olyan túlszűfoltosság uralkodik, hogy a hallgatók nagy számát a tantermek és laboratóriumok képtelenek befogadni és ez által az oktatás nagy hátrányokat szenved. Ezen akar első sorban a tervbe vett intézkedés segíteni az által, hogy az akadémiái képesítésre pályá-

zók egy részét a keszthelyi és kolozsvári akadémiákhoz utalják. A gazdasági tanintézeteken a folyó évtől kezdődően már ugyanis a hét középiskolai osztály végzése volt a fölvétel föltétele, ez a föltétel a tanintézeti hallgatók számának folytonos megapasztlására hat majd, mert a hét osztály elvégzése után már kevés tanuló mond le az érettségi bizonyítvány megszerzéséről; az érettségi bizonyítvánnyal pedig már inkább a gazdasági akadémiára megy, mint a tanintézetre. Így tehát a hallgatók száma a három akadémia közt arányosan megoszolhatik. A két akadémia emelendő gazdasági tanintézet felszerelése és berendezése leginkább megfelel az ehhez fűződő kívánalmaknak. A keszthelyi Georgicon a legjobban felszerelt tanintézet. Korántsem tekinthetjük ezt az intézkedést olybá, mely a mezőgazdasági oktatás ügyének annyira szükséges mélyreható és gyökeres reformját jelentené; de a magyarországi gazdasági akadémia tulzsföltéségének megszüntetésére alkalmas intézkedés lehet ez.

— **A balatonparti vasut ügyében** mint érte ülünk — örvendetes haladás történt. Zalamegye törvényhatósága ugyanis végrehaladásra föltérjesztette a vasut építkezését a hozzájárulási összeg tekintetében hozott határozatát a belügyminiszterhez s ha ez a határozat miniszteri jóváhagyást nyer — amint hisszük, hogy nyer — akkor a végrehajtó bizottság a tavasszal megkezdheti az építést. Örömmel közöljük e hirt, a mint örömmel várunk és közlünk minden olyan híradást, mely a veszprém—tapolcai vasutnak mielőbbi kiépítésére vonatkozik, mert erős hitünk és meggyőződésünk, hogy a felső Balatonvidék sokat sujtott népének ez a vasut fogja — ha kellő gonddal kiépítetik, — meghozni a régóta várt gazdasági föllendülést.

— **A Himnusz és válság.** Csák Ciriák dr. a hazafias minoriták aradi rendfőnöke elrendelte, hogy míg a válság tart, a vasárnapi istentiszteleteket a Himnusz, vagy Szózat eléneklésével fejezzék be. Szép, derék rendelkezés ez, méltó, hogy kövessék szerte a hazában, hogy minden templom kórusán felzúgjon a mi nemzeti imádságunk s egyben figyelmeztesse a hiveket, hogy első sorban — magyarok vagyunk.

— **Új vasut Keszthelytől Nagykanizsáig.** Kreisler József dr. és Györfly János nagykanizsai ügyvédek részére Keszthelytől Gyékényesig vezetendő vasut építésére a kereskedelemügyi miniszter az előmunkálati engedélyt megadta. Az új vasut Keszthelytől kiindulva Hévíz, Alsópáhok és Szentgyörgyön át nyugatra elvezet Zalaapátig és innen egyenes vonalban, Esztergál, Szabar, Nagyrada, Kísrada, Garabonc, Karos, Galambok, Kis- és Nagyrecse állomásokat érintve Nagykanizsáig. Itt átvág Somogyba és állomásokat létesít Somogyzentmiklóson, Liszón, Surdon, mignem Zákány érintésével Gyékényesenél csatlakozik a Máv. Budapest-fiumei fővonalához. Az új vasut előnyeit tehát két megye: Zala és Somogy élvezik, de leginkább Keszthely és Nagykanizsa városok. Mindkettő egy új vonallal gazdagodik és pedig olyannal, mely a megye egyik leggazdagabb vidékét szeli át.

— **Karneval.** Karneval fejére tette csörgő sipkáját, felült trónjára s a tegnapi nap, Vízkereszt napján megkezdte uralmát. A világ legboldogabb országa az ő birodalma. Nincs benne nyomor és szenvedés. Az ő birodalma a *Jókedv* országa. Szól a zene, tapsol a tánc. Sűrűn bújosik és ürül a pohár és ürül — az erszény. Mit törődik ezzel az arany fiatalság. Ez csak szövi dús fantaziájával az ábrándok képeit s csillogó arany forral himezi be ezeket. Azután a hódító Vénusz meg a pajkos Amor segít nekik. A fiatalságnak e hatalmas pártfogói egyre kötik fonják a rózsaláncokat s egybe kapcsolják a fiatalok szíveit. Azután megjelenik Hymen s áldását adja rájuk. Sümegen tegnap este hódoltak először — Karnaválnak. Az Erzsébet-egyesület gyűjtötte egybe hiveit s vezette hódolatra. Jó Karnevál mosolyogva

fogadta őket s evvel megnyitotta uralmát az idej farsangon. Legyen boldog ez a farsang s adjon minél több dolgot az anyakönyvesnek.

— **Már a gyerekek is!** Kis Mihály sárosi lakosnak Miska nevű 8 éves fia f. hó 5-én a ház előtt játszadozott. Sós Imrénék Mátyás nevű fia odaugrott hozzá, kését a kis Miska oldalába döfte s benne megforgatta. A fiú a szúrás következtében életveszélyes sérülést szenvedett s az orvos nem bizik megmaradásában. A fiú édes apja megindította a vizsgálatot.

— **Földrengés.** Zágrábban jan. 2-én reggel 5-óra 29 perckor erős földrengés volt. Az első lökés tíz másodpercig tartott s a legerősebb volt, ami a 1880-iki földrengés óta előfordult. Jelentékenyebb kárt nem okozott Letenyén és Nagykanizsán szintén érezték a földrengést.

— **Nagy tűzvész Szentkozmadombján.** Rettenetes csapás zavarta meg a szentkozmadombjait Szilveszterestélyét, mint ezt velünk a novai tudósítónk közli. Késő este harangzúgás jelezte a tüzet, mely Lévy István gazda portáján felcsapott. Lévyannál a pajta gyuladt ki és a tűz ijeszítő gyorsasággal csapott át a szomszédos lakóházakra. A nagy szélben tartani lehetett tőle, hogy az egész falu leég, ezért a lakosság minden erejét megfeszítve látott a tűz oltásához. Ez azonban csak akkor sikerült, mikor már hat lakóház és több melléképület esett a tűz martalékául. A lakosság csak hajnalban térhetett nyugvóra. A tetemes kár egy része biztosítás útján megtérül. A tűz okát még nem tudják.

— **A kútba fult.** Persócz Mária 18 éves cselédleány már két év óta Horváth László muraszterdahely jómódu gazdánál volt szolgálatban, hol dolgát mindig rendesen végezte el. A napokban is egész nap rendesen végezte a dolgát és este megvacsorázott. A házbetiek azt hitték, hogy a vacsora utáni dolgát végzi, s csak 8 óra felé néztek utána, mikor is meglepetésükre a leány nem volt a konyhában és nem is végzett el addig még semmit a dolgából. Keresték, de nem találták sehol. A leány másnap sötét harmadnap sem került elő és rokonai sem tudták róla felvilágosítást adni. 24-én Horváth Lászlónak egyik leánya férj Robb Ferencné azt vetette fel, hogy meg kellene nézni, nem ugrott-e a kútba. Erre a kútban kezdtek kotorászni, hol feltalálták fejlel a vízbe fulladva. Hogy véletlenül esett-e a kútba, öngyilkosság esete vagy büntény forog-e fenn, a vizsgálat fogja kideríteni.

— **Anarchisták a vármegyében.** A belügyminiszteriumból sürgős megkeresés érkezett a vármegye alispánjához, amelyben értesíti az alispánjához, amelyben értesíti az alispánt, hogy 17 anarchista, akiket Németországból kitiltottak, Magyarországra jöttek. Valószínűnek tartják, hogy a vármegyében több megállapodott közülök, azért fölhívja az alispán a megyei és a járási közigazgatásági hatóságok figyelmét rájuk. Megjegyzi még leirat, hogyha fölismernek egyet is, jelentsék ezt azonnal a belügyminiszteriumnak. A kereséshez csatolták a tizenhét üldözött nevét is. Többnyire spanyolok, legtöbb része intelligens ember, lapszerkesztő, tanár, orvos, tanító.

— **Az ősi virtus.** Szilveszter éjszakáján Bazsi község kocsmájában véres verekezésel búcsuztatták el az ő évet. A harc Prága és Bazsi legényei között ütött ki, akik egy nyári verekezés óta hadilábon állnak egymással. A véres küzdelem áldozatait már kihallgatta Kiss Gyula dr. sümegi aljárásbíró. Ezek vallomása szerint Könyvid János bazsi lakos Szilveszter éjjel ment haza Prágáról. Hét prágai lakos köztük Könyvid Sándor, Mózner János és Szintekovich József, elki-sérték Könyvidet Bazsira. Ez éjszakán a bazsi kocsmában hatóságai engedelemmel táncmultság volt. A bazsi legények észrevették a prágaiakat s szép szóval becsalogatták a mulatságba. A bazsiak szerint ellenben a legények közül három kinyitott késsel és avval a vakmerő szándékkal hatolt

be a kocsmába, hogy kiverik onnan a bazsi legényeket. Mikor benn voltak, megkezdődött a bicska véres munkája. Szurkálták egymást össze-vissza. Könyvid Sándort két leány, Piros Anna és Rozi a kocsmáros magánszobájába surrantották be, ez ott az ágyba bújt el. Veszére! Észrevették ezt a duhaj legények, betörték az ajtót s a legényt a párnák közül kihúzták s összeszurkálták. 12 szurást ejtettek rajta. Egy, amely tüdejét érte, életveszélyes. Mózner és Szintekovich szintén számos szurást kaptak. A három összeszurkált embert szekéren vitték haza Prágára. A vizsgálat folyamatban van, de szegény Könyvid Sándor alighanem áldozata lesz a Szilveszter éjszakai véres harcnak.

— **Pásztorjáték.** A zalamihályfai állami elemi iskola karácsony ünnepén és újév napján jól sikerült pásztorjátékot rendezett. Ennek tiszta jövedelme 47 K, 75 f volt, mely összeg részint az iskolai könyvtár gyarapítására, részint egy oltárszöveg beszerzésére fordítatik. A pásztorjáték anyagi sikeréhez felülfizetésekkel hozzájárultak: Kalcics Iván dr. 4 K 80 f, Forintos Géza dr. 3 K, Kardos László, Vermes Aladár, özv. Paár Istvánné 1-40—1-40 K, Sélly Boldizsár 40 f, Móri Mihály, Portász István, Forintos András, Németh Lajos 20—20 f, Szabó Boldizsár, Szabó Ferenc 10—10 f. Úgy nekik, mint a megjelent közönségnek köszönetet mond, *Lugmayer* Ferenc ig. tanító.

— **Azok a kóbor cigányok.** Nagy riadalmat okoztak múlt hó 9-én Bazsin a kóbor cigányok. Ugyanis este 8 óra tájban kinn a szőlőhegyen föltörték egy pincét s az ott levő bort e lakarták vinni. De szerencsétlenségükre egy hegyi lakos észrevette a veszedelmet s leszaladt a faluba segítségért. A hír hallatára a lakosság nagy része kifutott a szőlőhegyre, hogy a rablókat nyakon csipje. Fáraó népe azonban a lármá hallatára a bort ott hagyva szerencsésen elmentek.

— **Tuberkulózis.** A nemzetgyilkos kór ellen való védekezésben kitűnő szolgálatokat végez a *Tuberkulózis* című szöveg. Első rangú orvosi szakférfiak tollából hoz érdekes közleményeket, amelyek mint közegészség, mint az egyes ember egészsége dolgában megbecsülhetetlen utasításokat adnak. Emellett hónapról-hónapra közli a tudó-vész pusztítását statisztikai adatokban mintegy kiáltó szóval, hogy teljes erővel védekezünk a nemzet pusztító kór ellen. Az Erzsébet szanatórium egyesület adja ki. Egy évre csak egy korona.

— **Felhívjuk t. olvasóink b. figyelmét** a Lilliom vázson vállalat mai hirdetésére.

Felelős szerkesztő: **Éles Károly.**

Laptulajdonos és kiadó: **Horvát Gábor**

Kakao és csokoládé kedvelők figyelmébe:
Hoff János-féle

Kandol-Kakao

A legoskályebb zsírtartalmu, azért igen könnyen emészthető, soha sem okoz székrekedést, mind-azáltal ritka finom íze mellett kiválóan ocsó.

Valódi osakis
Hoff János
névvel és az oroszlan-
védjeggyel.

Csomagok 1/4 kgr. 90 fillér
1/2 „ 50 „
Mindenütt kapható.

476. vég.rh szám 1905.

Arverési hirdetmény.

Alulírtot bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sümegi kir. járásbíróságnak 1905. évi V. 2251. számú végzése következtében Keresztury József dr. csödtömeggondnok ügyvéd

által képviselt idős Háczy Kálmán hagyatéki esődtömege javára ifjú Háczy Kálmán ellen 8000 K. s jár. erejéig 1905. évi szeptember hó 25-én fogantatott biztosítási végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 42673 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: szarvasmarhák, gazdasági eszközök, gépek, takarmány, szalma, ferek, trágya, kocsik, lovak, butorok, bor, hordók s termények nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a **sümei** kir. bíróság 1905. évi Sp. I. 445/3. számú végzése folytán 3122 korona 30 fillér tőkekövetelés, ennek 1905. évi október hó 27-ik napjától járó 5% kamatai és eddig összesen 402 K 30 fillérben biróilag már megállapított költségek erejéig, Osabrendeken és Hobaj pusztán leendő megtartására **1906. évi január hó 15-ik** s következő napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is, el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.c. 120. § értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Sümegen, 1905. évi december hó 18. napján.

Vértessy kir. bir. végrehajtó.

512. végrh szám. 1905.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.c. 102 §-a értelmében ezenel közhírré teszi, hogy a zalaegerszegi kir. törvényszéknek 1905. évi 5478. számú végzése következtében Takács Zsigmond sümei ügyvéd által képviselt Lichtenstern Ignác fia cég javára Balasits József ellen 344 K 5 f s jár. erejéig 1905. évi december hó 13-án fogantatott kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1033 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: butorok, varrógépek, lószerszámok, bor s hordók nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a **sümei** kir. bíróság 1905. évi V. 338/2. számú végzése folytán 344 K 05 f tőkekövetelés, ennek 1905. évi október hó 27. napjától járó 6% kamatai, 1/2% váltódij és eddig összesen 80 K 76 fillérben biróilag már megállapított költségek erejéig, Sümegen és Ujhegyen leendő megtartására **1906. évi január hó 19 ik** napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók

ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is, el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Sümegen, 1906. évi január hó 5. napján.

Vértessy kir. bir. végrehajtó.

Szükségeiteinket a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezzük be:

BAZSÓ SÁNDOR és FIA kovács és kocsigyártók. Árpád-u.

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üvegáru-kereskedése.

BÓDIS IGNÁC épület- és butorasztalos. Széchenyi-u.

BÖHM PÁL divatáru-kereskedő, vászon gyári raktár.

DARNAY KALMÁN vas- és fűszerkereskedő. Gazdasági gépek raktára. Régiségár.

FEJES LAJOS, hentes és kocsmáros. Árpád-u. 156. sz.

FISCHER MÓR ecetszesz-, konyak- és likörgyáros, pálinkanagykereskedő. Mosó-u.

GRÓF JÓZSEF épület- és butorasztalos, koporsóraktár. Árpád-ucca.

GRÓF TIVADAR órás- és aranyműves. Kossuth-Lajos-ucca.

GRÜNFELD J. férfi és angol női szabó, nagy választéku szövetraktár.

HORVÁT LAJOS borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca.

HULLAY LAJOS építőmester. Árpád-ucca 454 sz.

HERCZIG BÁLINT épület- és butorasztalos, koporsóraktár. Városháza-ucca 593. sz.

JANKÓ ÁRPÁD, úri és női cipők. Márkus-féle Áruház mellett.

JOÓS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca, Epstein-ház.

KELL JENŐ bérkocsitulajdonos és borügynök. Mihályfai-ucca 82. sz.

KLAFFL LAJOS épület- és butorasztalos. Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-raktár.

KLEIN MÓR pék üzlete. Hazai sörök raktára.

KOHN TESTVÉREK vaskereskedése, gépraktár. Kossuth Lajos-ucca.

KOVÁCS ZSIGMOND borbély és fodrász. KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és kocsmáros. Mihályfai-ucca.

KORBÉLY FERENC sütő üzlete. Árpád-ucca 287. sz.

KRAJCZÁR GYÖRGY épület és butorasztalos. Árpád-ucca 146. sz.

KRAJCZÁR LAJOS épület- és műlakatos Árpád ucca 146. sz.

LUKÁCS GÁBOR férfi szabó. Árpád-ucca.

MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő. Keszthelyi-ucca.

MÁRKUS SALAMON FIA áruháza. Kossuth Lajos-ucca.

MESTERHÁZY SÁNODR vendéglős, a Kisfaludy-szálló tulajdonosa.

MÉSZÁROS SÁNDOR hentes. Kossuth Lajos-ucca.

NOVÁK SÁNDOR mézeskalácsos és a cseri henger-műmalom liszteladása. Deák Ferenc-ucca 112. sz.

ORBÁN ISTVÁN kávéháza. Kossuth-ucca.

PAULINYI JÓZSEF lisztkereskedése, gabonacsere. Flórián-tér és Árpád-ucca sarkán.

PENTZ MIHÁLY kőfaragómester, nagy sarkraktár. Árpád-ucca.

ROTHSCHILD SANDOR épületfa- és deszkakereskedő. Rendeki-ucca.

SÁNTA REZSŐ cipész. Deák Ferenc-ucca.

SCHNITZLER SAROLTA kézimunka kereskedése, harisnyakötőde. Kézimunka előnyomások. Kossuth Lajos-ucca.

SCHRÖDER JÓZSEF vasuti vendéglős.

SKÁLAK MIHÁLY vendéglős, Árpád-ucca.

SÖVÉNY JÁNOS épület- és butorasztalos. Árpád-ucca 286.

SZIJARTÓ GYÖRGY templom-, szoba- és címfestő. A plébánia templom mellett.

TASCHEK JÁNOS építőmester és vállalkozó. Árpád-ucca. 145. sz.

TÓTH GYULA férfi szabó. Flórián-tér.

TÓTH JÓZSEF órás, aranyműves, ékszerész és látszerész.

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellán és üvegáru nagykereskedése.

ZSCHIESCHE JÓZSEF gőzmalomtulajdonos. Gabonacsere.

Sárcipő

(galosni) hölgyeknek 1.10 forint, duplaerős uraknak 1.65 frt., Shlipper (nyelves) hölgyeknek 1.40 frt., uraknak 1.70 frt.

Würzburger Jakabnál,

Sümegen.

Bortömlők

jótállás mellett, hogy nem válnak törékennyé, szivacsossá vagy taplóssá, sem pedig keménnyé.

Kuschnitzky és Grünhut

Bécs, I. Budapest, VI.

Schottenring, 5. Teréz-körut, 21.

Mindenféle pincészeti cikkek, szivattyúk és kellékek raktára.

Minták és árjegyzék ingyen és bérmentve.



Hála Istennek

hogy megengedte magának, oly hatalmas gyógyszert fel-találni, mint „György életbalzsam” mely nekem anyira segített bajaimnál! Így írja Vas Ferenc, Cupreg (Zagrab-megye).

Számtalan beteg találta egészségét a „György életbalzsam” által, melynek gyógyhatása csodálatos kiváltképpen: gyomorbaj, belbaj, étvágytalanság, influenza, kolika, láz, csúsz, köszvény, fej- és fogfájásban szenvedőknél. 84.711 elismerőlevél bizonyítja ezt. — 12 kis vagy 6 nagy dupla üveg 4 kor. 50 fillér bérmentve. Minden ily rendeléshez 1 üveg ingyen lesz mellékelve pontos használati utasítással. Szétküldi az egyedüli készítő: Városi gyógyszerár, Temesvár, Szentgyörgy-tér 600. szám.



György lovag vedjegy.

Ezen háziszser ne hiányozzon egy családnál sem.

György lovag vedjegy

Hirdetéseket jutányos áron felvesz a kiadóhivatal.

Szőlővessző!

A világhírű

DELAWARE

adja a legjobb bort!

Oltani permetezni nem kell!

A szőlészeti kincse.

A phyloxerának ellent áll!!

Leírását

és árjegyzéket ingyen küldünk
bárkinek.

Szőlőoltványok mérsékelt áron
kaphatók.

Nagymennyiségű síma és gyökeres
Delaware-vessző eladás.

Cím:

Szigyártó és Takáts

szőlőtelep tulajdonosok.

Telep: Alsó-Segesd. Központi iroda:
Felső-Segesd (Somogy m).

A közönség érdekében!!

Van szerencsénk Sümeg nb. vevőközönségének szíves tudomására
adni, hogy a 8811. sz. a. törvényesen védett eredeti gyártmá-
nyunkat, a

Liliom-vásznat

Sümegen egyedül és kizárólag Márkus Salamon Fia cégnek szállítjuk,
miért is a másoldalról ajánlott Liliom-vászonért kezességet nem
vállalunk és az utánzások ellen a védjegy törvényadta jogunk alapján
járunk el.

A közönség érdeke, miszerint Liliom-vászonból való szükségletét a
szolid üzleti elvvel bíró Márkus Salamon Fia cégnél vásárolja, mivel
csak az itt árusított Liliom-vászon érdemli meg, hogy bizalmat
előlegezzon irányában.

Liliom-Vászon-Vállalat.

Meghívó.

A sümegi népbank részv.-társulat XXXIII. évi rendes közgyűlését

1906. január hó 27-én délelőtt 10 órakor az intézet helyiségében tartja, amelyre a T. c. Részvényeseket ezennel
tisztelttel meghívja az igazgatóság.

A közgyűlés tárgyai:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése. — 2. A zármérleg előterjesztése; a nyereség felosztása
3. A felmentvény megadása. — 4. Egy felügyelő bizottsági tag választása. — 5. Netáni indítványok tárgyalása, me-
lyek az igazgatósághoz folyó évi január hó 20-ig beérkeznek. — 6. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére két rész-
vényes kiküldése.

VAGYON. *A sümegi Népbank mérlege 1905. december 31-én.* TEHER.

Fők. sz.	V e g y o n	Korona	fillér	Fők. sz.	T e h e r	Korona	fillér
308	Pénzkészlet	7325	65	25	Részvénytőke	120000	
316	Betét a m. kir. postakptárnál	1341	51	237	Tartalékalap	72571	36
321	Váltókban 1074843-79			318	Betétek	708834	75
330	Kötvényekben 59222-52			312 319	Viszleszámított váltók	439045	85
331	Jelzálog kötvények 227864-34	1361930	65	310	Fel nem vett osztalék	240	
78	Felszerelés	2400		309 10	Átmeneti tételek	18801	42
217	3000 K névért. vasúti részv.	30			Nyeremény	21921	01
272	Folyó számlán	1297	48				
307	Giró számlán O. m. banknál	2208	30				
317	Ovatolási díj	10	31				
	Hátralékos kamatok:						
322	kötvényeknél 339-84						
323	jelz. kötvényeknél 1690-47	2030	31				
324	Előre fiz. viszl. kamat	2840	18				
		1381414	39			1381414	39

Sümeg, 1905. december 31-én.

Scheiber József s. k.,
könyvelő.

Dr. Bárdi Ferenc s. k.,
igazgató.

Márkus Jgnác s. k.,
pénztárnok.

Jelen mérleg számlát a fő és mellékkönyvekkel összehasonlítottuk és helyesnek találtuk.

Sümeg, 1906. január 3-án.

A felügyelő-bizottság:

E. Dervarics István s. k.

Mojzer József s. k., elnök.

Galabér Károly s. k.

Nyomatott Horvát Gábor gyorssajtóján Sümegen.